

## Регламент оказания услуги «Голосовое SMS»

Настоящий Регламент устанавливает отношения между Организатором услуги «Голосовое SMS» - компанией «Emotion Trading» ООО (далее «Организатор») и абонентом Moldcell АО (далее «Абонент») в ходе оказания услуги «Голосовое SMS» (далее «Услуга»).

Описание, порядок использования услуги «Голосовое SMS» устанавливаются в настоящих Условиях оказания Услуги (далее по тексту – «Условия»). Данная Услуга действительна с 21 марта 2012 года.

### 1. Определение услуги «Голосовое SMS»

**1.1** Услуга «Голосовое SMS» представляет собой услугу, содержание которой заключается в возможности отправить голосовое сообщение любому абоненту, пользователю услуг мобильного сотового оператора Moldcell, которое будет отправлено абонентом А - **Отправитель** в сторону абонента Б - **Получатель**. Абонент Б (Получатель) будет извещён о полученном голосовом поздравлении посредством SMS-сообщения.

### 2. Термины

**2.1. Оператор** - СП «Moldcell» АО, оператор мобильной сотовой связи в стандарте GSM (далее «Оператор»).

**2.2. Абонент (Отправитель, Получатель)** - Абоненты и пользователи услуг мобильной сотовой связи Оператора.

**2.3. Организатор** - «Emotion Trading» ООО, которое является также техническим интегратором Услуги.

**2.4. Территория оказания Услуги** - территория Республики Молдова, очерченная государственной границей Республики Молдова, в рамках которой осуществляется оказание Услуги согласно техническим возможностям и покрытию сети Оператора.

**2.5. Запрос Абонента - Отправителя** - действие Абонента, для использования Услуги, в виде вызова в неавтоматическом режиме на короткий номер 8087XXXXXXX (где 7XXXXXXX – GSM-номер Получателя голосового сообщения).

**2.6. Запрос Абонента - Получателя** - действие Абонента, в виде вызова в неавтоматическом режиме на короткий номер 808, с целью прослушивания полученного голосового сообщения от Абонента-Отправителя.

**2.7. Оконечное оборудование Абонента** - техническое устройство либо его часть, обеспечивающее Абоненту доступ к Услугам Оператора, посредством подключения данного окончного оборудования к сети связи Оператора.

**2.8. Короткий номер** - номер **808**, выделенный Оператором для приёма Запросов от Абонентов-Отправителей и прослушивания голосовых сообщений Абонентами-Получателями, с целью предоставления Услуги.

### 3. Описание и порядок пользования Услугой

**3.1** Для того, чтобы воспользоваться Услугой, Абоненту-Отправителю необходимо осуществить Запрос с окончного оборудования, посредством звонка на Короткий номер, в следующем формате 8087XXXXXXX. Следуя инструкциям голосового меню, Абонент-Отправитель должен будет продиктовать свое сообщение для Абонента-Получателя.

Максимальная длительность одного звонка составляет 30 секунд. По истечении этого времени, звонок будет автоматически завершён.

После сбрасывания звонка Абонентом-Отправителем, Абонент-Получатель получит информационное SMS-сообщение, следующего содержания:

*«Vy poluchili golosovoe SMS ot abonenta 7XXXXXXX. Chtoby ego proslushati naberite 808 besplatno. Chtoby vospolizovatsia uslugoi naberite 8087XXXXXXX (tarif - 1 lei).»*

- 3.2** Абонент-Получатель после прослушивания Голосового сообщения имеет возможность скачать его на свое окончательное оборудование в формате MP3 файла. Интернет трафик оплачивается отдельно, согласно условиям Оператора.
- 3.3** Абонент-Получатель, находясь в голосовом меню 808, сможет ответить на полученное Голосовое сообщение.
- 3.4** Голосовые сообщения хранятся на сервере Организатора в течение 30 дней, по истечению данного срока они автоматически удаляются.
- 3.5** Услуга доступна для всех Абонентов Оператора, с достаточным количеством денежных средств на счёте для оплаты Услуги, согласно условиям данного Регламента.
- 3.6** Услуга считается оказанной надлежащим образом Абоненту с момента осуществления звонка Абонентом-Отправителем на Короткий номер Услуги 8087XXXXXXX. Организатор не несёт ответственность за действия Абонента в рамках использования Услуги.
- 4. Ограничения пользования Услугой**
- 4.1** Услуга доступна только при нахождении Абонента на Территории оказания Услуги и только в зоне покрытия Оператора. Услуга недоступна для Абонентов, находящихся в роуминге.
- 4.2** Услуга доступна только для Абонентов, на счёте которых имеется достаточное количество денежных средств для оплаты Услуги, согласно условиям данного Регламента.
- 5. Оплата Услуги**
- 5.1** Плата взимается со счёта Абонента – Отправителя за каждый вызов, произведённый на Короткий номер 8087XXXXXXX и составляет:
- 1,00 (один) лей за звонок, с учётом НДС.
- 5.2** Звонок на Короткий номер 808, произведённый Абонентом – Получателем не подлежит тарификации.
- 6. Действие Услуги. Дополнительная информация**
- 6.1** Данная Услуга предоставляется Абоненту, Организатором - компанией «Emotion Trading» ООО.
- 6.2** С осуществлением первого Запроса, Абонент (Отправитель и Получатель) принимает Условия пользования данной Услугой.
- 6.3** Настоящие Условия вступают в силу с момента их опубликования на информационном интернет-сайте Организатора [www.emotion.md](http://www.emotion.md). Абоненты уведомляются об изменении или прекращении действия настоящих Условий через информационный сайт Организатора, на котором публикуются соответствующие сведения. Настоящие Условия считаются изменёнными или отменёнными с момента, указанного в соответствующем уведомлении.
- 6.4** Осуществляя Запрос Услуги, Абонент (Отправитель и Получатель) даёт своё согласие на SMS и USSD рассылки на своё Оконечное оборудование с новостями или рекламой Услуги «Голосовое SMS».
- 6.5** Перед тем, как осуществить Запрос Услуги, Абонент - Отправитель должен убедиться в наличии достаточных средств на счёте, необходимых для прослушивания интерактивного меню.
- 6.6** Осуществляя Запрос в рамках данной Услуги, Абонент (Отправитель и Получатель) подтверждает принятие условий ограничения ответственности Оператора.
- 6.7** Настоящие Условия представляют собой юридически-обязывающий договор между Абонентом и Организатором данной Услуги.
- 6.8** Все возможные споры по поводу настоящих Условий разрешаются согласно нормам действующего законодательства Республики Молдова.
- 6.9** По всем вопросам, касающимся условий оказания Услуги, нужно обращаться по телефону (+373 22) 222 233, 2233 либо по адресу: Республика Молдова, мун. Кишинэу, ул. Митрополит Дософтей, 115, «Emotion Trading» ООО.
- 7. Ограничение ответственности Оператора**
- 7.1** Оператор мобильной телефонной сотовой связи Moldcell не является организатором Услуги и не несёт ответственности за действия Организатора, а также за любые последствия этих действий, прямо или косвенно касающихся третьих лиц.

- 7.2 Оператор не несёт ответственность за невозможность исполнения Организатором Запроса Абонента (Отправителя и/или Получателя) и не принимает никаких претензий, заявлений или жалоб в отношении неисполнения либо неправильного исполнения Запроса Абонента Организатором.
- 7.3 Оператор взимает плату за все Запросы Абонента - Отправителя, произведённые, на Короткий номер 8087XXXXXXX и не несёт ответственности за невозможность исполнения Организатором Запроса Абонента.
- 7.4 Осуществляя Запрос Абонента - Отправителя в рамках Услуги, Абонент уполномочивает Оператора и подтверждает своё согласие на предоставление Оператором Организатору личной информации Абонента, а именно: номер телефона, с которого была заказана Услуга.
- 7.5 Оператор не предоставляет никакой информации касающейся Услуги. Все вопросы и претензии в связи с оказанием Услуги направляются Организатору, по контактной информации, указанной в настоящем Регламенте.
- 7.7. Оператор не несёт ответственность за информацию, предоставленную Абоненту Организатором в рамках оказания Услуги, согласно настоящему Регламенту.
- 7.8. Оператор предоставляет возможность осуществления Запроса Абонента (Отправителя и/или Получателя) в соответствии с Условиями данного Регламента, исключительно в рамках зоны покрытия сети Оператора.
- 7.9. В случае досрочного прекращения предоставления Услуг Организатором, Оператор не несёт ответственности перед Абонентами за любые последствия этих действий.
- 7.10. Использование Услуги является добровольной для Абонента (Отправителя и/или Получателя).

**Организатор**  
**“Emotion Trading” SRL**